

Upcoming Events

16/11 (Sun)	2-5pm	Fr Christopher Chor OP will speak on the Gospel according to Mark. All are welcome.	Asiana Centre
29/11 (Sat)	3-5pm	Community Eucharistic Adoration - this month, we will pray for the souls in purgatory. Please open the invitation to any of your relatives & friends to join and pray together in front of the Blessed Sacrament. Please note that this month, the session will start at 3pm.	Asiana Centre
5/12 (Fri)	6:30pm	Mass to commemorate the suffering of the Sacred Heart of Jesus. All are welcome.	Asiana Centre
6/12 (Sat)	5pm	The Holy Family sodality will be holding a spiritual gathering. All members are cordially invited to participate.	Asiana Centre
Catechism Refresher gathering meets every Sunday afternoon at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. Currently, we are sharing the last chapter of the book "Healing the Eight Stages of Life."			
THS Chinese and English Bible Study groups meet every Sunday afternoon at 1:30pm at Meeting rooms #1 and #3 of St. Peter Julian's Church. All are welcome.			
Chinese Catechism Correspondence course is open to all who are interested in our Catholic faith but cannot come to our catechism class every week. Please contact Mrs. Elsa Tang on 0401 058 199 for details.			

*November is the month of the Holy Souls.
Please pray for the repose of the souls of our
deceased relatives and friends.*

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838
Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
郵政地址: Asiana Centre, 38 Chandos Street, Ashfield NSW 2131
電子郵件: info@ccpc.net.au 互聯網網址: www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈團體 CHINESE CATHOLIC PASTORAL COMMUNITY

常年期第三十三主日 (甲年) 2014 年 11 月 16 日
Thirty Third Sunday in Ordinary Time (Year A), 16th Nov 2014



團體活動

16/11 (星期日)	下午二時 至五時	與主相遇 — 馬爾谷福音的耶穌 (五) 主講嘉賓: 道明會左旭華神父	亞洲中心
29/11 (星期六)	下午三時 至五時	團體明供聖體聚會 - 今個月特別為 煉靈祈禱。歡迎各位邀請家人或朋友 前來在耶穌聖體前一起祈禱。請 留意今個月聚會改在三時開始。	亞洲中心
5/12 (星期五)	晚上六時 半	彌撒紀念耶穌聖心所受的苦難。誠 邀各位參加。	亞洲中心
6/12 (星期六)	下午五時	聖家善會舉辦每月靈修聚會。誠邀 各位會員參加。	亞洲中心
聖神宮殿祈禱會查經聚會每星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂 二樓會議室繼續舉行。歡迎各位參加。			
再慕道聚會每星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室舉 行。繼續分享「心靈治癒——生命的八個階段」這部書的最後一 課。			
中文天主教教義函授課程是為不能抽空出席慕道班的人士而設。 請介紹親友參加。有興趣者請向鄧女士 (0401 058 199) 查詢。			

十一月為煉靈月，請為所有亡者祈禱。求上主憐
憫他們，讓他們能早日進入天國。亞孟。

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂
亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)
亞洲中心聖若瑟小堂
雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半 (國語)
星期六下午六時 (國語)
主日上午九時半 (粵語和英語)
主日上午十一時 (粵語)

善行未必要回報但却要傳遞

招修女 Sr Teresa Chiu

各位主內的朋友，你們好！今天要和大家分享的，是兩個小故事，其中一個是大家熟識的人物-----李柱銘 (Martin Lee) 他是香港民主黨的創辦人兼大律師。他一向倡導人權，在香港立法會服務二十三年之久，直至 2008 年末才退出立法會。人稱他為「香港民主之父」。

李柱銘是虔誠的天主教徒。畢業於九龍華仁書院。一直熱心支持耶穌會的教育事業。Martin 在七兄弟姊妹中排行第六。在廣州出生。其後在香港長大。入香港大學修讀哲學。畢業後曾教書三年。之後到倫敦林肯大學修讀法律。其後成為「大律師」。

蔡子強一次去訪問這位香港家傳戶曉的人物。下面是他們的對話：

蔡子強：「Hi Martin，前些時我偶然讀到練乙錚寫的一本書，紀述他個人的一段經歷，我看過後非常感動！練乙錚說他出身貧窮。年青時在華仁讀書，畢業後家中迫切要他出來工作。他很不開心，他那知識分子性格，極渴望讀書。正徬徨間，校長神父對他說，《你放心，上主自有安排。你去找一位師兄吧！》。原來他就是您！練記述您給了他一個信封，裡面有很多錢。您且鄭重對他說：《這筆錢你不需要還給我！只要你答應我一件事：將來你若遇到一個需要你幫忙的人，只要你照樣幫助他就可以了！》」

李即說：「蔡子強不要讚我，要讚便讚余叔韶吧！」-----這就帶出了另一個故事了！

李柱銘續說：「我讀香港大學的時候，家中沒什麼錢，媽媽要我申請資助。但申請前要面試，面試老師問我：《如果你申請不到，你能否讀大學？》我不想說謊，便說：《大概還可以》。因為爸爸的一個好朋友，是準備借錢給我讀的。原來爸爸好友的兒子，就是余叔韶，最後是他供我讀書的。當時他對我說《Martin，我供你讀大學，你不需要還錢給我。但你要答應我一件事：將來你若遇到一個需要你幫助的人，你只要同樣幫助他就可以了！》所以不要讚我，要讚就讚余叔韶吧！」

(註：余叔韶是當代打刑事案最有名的大律師。)

在練乙錚，李柱銘和余叔韶的故事中，大家都看到了「善的鎖鍊」了吧，一環扣一環，善行就永不斷絕了！我們也願意這樣延續吧？！



余叔韶大律師



李柱銘大律師